



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.15
20 May 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ

1. На своих 20-м и 21-м заседаниях, состоявшихся 13 мая 1997 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ливийской Арабской Джамахирии по статьям 1-15 Пакта (E/1990/5/Add.26) и на своем 26-м заседании 16 мая 1997 года утвердил следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Государство-участник в последний момент информировало Комитет о том, что его представители не могут присутствовать на заседаниях Комитета в течение первой недели сессии, как это было предусмотрено ранее, в результате связанных с поездкой проблем, обусловленных введенным Советом Безопасности эмбарго. Комитет постановил, что поскольку он не располагает никакими другими возможностями, то в сложившихся обстоятельствах он приступит к утверждению заключительных замечаний в отсутствие делегации. Необходимость в этом отпала, когда государство-участник согласилось с предложением о рассмотрении доклада в течение третьей недели сессии Комитета.

GE.97-16710 (R)

3. Комитет с удовлетворением отмечает факт направления делегации для представления доклада, однако сожалеет, что государство-участник не представило письменных ответов на перечень вопросов и что члены делегации также не ответили на многие вопросы, заданные членами Комитета в ходе диалога. Комитет также выражает сожаление по поводу того, что в докладе отсутствует информация по статьям 6, 7, 8 и 15.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет выражает удовлетворение в связи с тем, что в докладе государства-участника содержится постатейное рассмотрение осуществления положений Пакта, что он был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета и что в его подготовке участвовали эксперты по различным областям, хотя он сожалеет по поводу того, что в докладе содержится неполная информация по статьям 6, 7 и 8 и что в нем вообще не затрагивается статья 15, несмотря на то, что делегация представила ответы на вопросы Комитета по статье 15 в ходе диалога.

5. Комитет приветствует содержащееся в докладе утверждение о том, что Пакт является составной частью национального законодательства государства-участника и имеет обязательную силу для частных лиц и организаций, включая государственные органы.

6. Комитет принимает к сведению содержащееся в докладе государства-участника утверждение о том, что законодательство гарантирует каждому гражданину право на охрану здоровья и защиту социальных и культурных прав, а также право на образование и труд, свободу ассоциации, право создавать профсоюзы, федерации и профессиональные ассоциации и ходатайствовать перед судебными органами о восстановлении любых нарушенных прав, которые признаны законом.

7. Комитет принимает к сведению содержащееся в докладе заявление о том, что законодательство государства-участника предусматривает равное пользование мужчинами и женщинами всеми экономическими, социальными и культурными правами. Комитет приветствует факты, свидетельствующие о принятии дальнейших мер на пути к достижению равноправия женщин, и в частности тот факт, что женщины входят в число членов Конгресса, что они имеют право избираться на государственные должности и что они также состоят в профсоюзах и профессиональных ассоциациях.

8. Комитет с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый государством-участником в области социального обеспечения и здравоохранения, а также в вопросах, касающихся семьи, в особенности в вопросах, связанных с разводами и обеспечением ухода за детьми и сиротами. Комитет также с удовлетворением отмечает усилия государства-участника в области строительства государственного жилья и решения вопросов, касающихся владения недвижимостью.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10. Комитет отмечает, что колебания мировых цен на нефть и нефтепродукты привели к непредсказуемым изменениям в объемах поступлений иностранной валюты. Это привело к возникновению проблем финансового характера, что неблагоприятно сказалось на возможностях государства-участника по регулярному выполнению его финансовых обязательств.

11. На долю сферы обслуживания приходится около 30% от ВВП, тогда как вклад сельскохозяйственного сектора по-прежнему остается крайне незначительным, несмотря на усилия правительства по развитию этого сектора с целью достижения самодостаточности в производстве продуктов питания.

12. На сегодняшний день имеются лишь незначительные подтверждения прогресса, достигнутого в осуществлении принятого в 1992 году закона о приватизации. Попытки государства-участника провести перестройку экономики и ликвидировать государственные импортно-экспортные предприятия ограничивались лишь сектором потребительских товаров.

13. Комитет принимает к сведению утверждения государства-участника о том, что введение Советом Безопасности воздушного эмбарго в отношении государства-участника неблагоприятно отразилось на экономике и на многих аспектах повседневной жизни его граждан и препятствовало полному осуществлению гражданами государства-участника своих экономических, социальных и культурных прав.

Д. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на существование в Ливии законодательства, гарантирующего полное равенство мужчин и женщин и запрещающее любую дискриминацию в отношении женщин, государство-участник выдвинуло ряд аргументов против пользования женщинами некоторыми семейными и гражданскими правами на основе положений шариата. Однако Комитет подчеркивает тот факт, что Пакт основывается на принципах абсолютной недискриминации в отношении женщин и полного осуществления ими всех прав, которыми пользуются мужчины.

15. Комитет имеет основания полагать, что в области профсоюзных прав, в частности в том, что касается деятельности профсоюзов, права на участие в забастовках и права на ведение свободных коллективных переговоров, т.е. тех прав, которые гарантируются законодательством государства-участника, существует довольно значительный разрыв между законами и практикой, в связи с чем следует предпринимать усилия с целью обеспечения соблюдения на практике существующего законодательства. Комитет обеспокоен заявлением делегации о том, что в государстве-участнике не бывает забастовок, поскольку отсутствуют условия, приводящие к проведению забастовок. Комитет считает, что право трудящихся беспрепятственно создавать профсоюзы с целью защиты и отстаивания своих интересов и использования в исключительных случаях права на проведение забастовок является одним из важных прав, предусмотренных Пактом.

16. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что иностранные трудящиеся, которые прибыли в государство-участник в связи с осуществлением проекта по строительству Великого канала, живут и работают в ужасающих условиях. Согласно докладу Комитета экспертов по соблюдению Конвенций и Рекомендаций Международной организации труда (МОТ), иностранные трудящиеся в государстве-участнике, которые обвиняются в несоблюдении дисциплинарных правил, могут подвергаться наказаниям в виде лишения свободы, которые могут включать выполнение принудительных работ. Согласно тому же докладу МОТ, государство-участник также сохраняет различные пенсионные ставки в отношении иностранных и ливийских трудящихся, что, по мнению Комитета, свидетельствует о дискриминации.

17. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с сообщением о том, что во второй половине 1995 года тысячи иностранных трудящихся подверглись произвольной высылке из государства-участника и не получили адекватной компенсации. Он также выражает сожаление по поводу того, что отсутствовали какие-либо возможности для использования средств правовой защиты на основании законов или в судебном порядке с целью пересмотра решений о высылке. Комитет встревожен тем фактом, что для обоснования этих мер делегация ссылаясь на то, что иностранные трудящиеся являлись причиной многих социальных проблем, с которыми сталкивалось государство-участник, таких, как насильственные преступления, аморальное поведение, нелегальные сделки, торговля наркотиками, торговля женщинами и распространение инфекционных заболеваний. Такое объяснение является неприемлемым для Комитета и представляет собой очевидное нарушение Пакта. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на случай, касающийся примерно 200 палестинских семей, которые были принудительно выселены в район, расположенный недалеко от границы с Египтом, и которые были вынуждены на протяжении двух лет жить в ужасных условиях, унижающих человеческое достоинство, прежде чем им разрешили вернуться на территорию государства-участника.

18. Комитет обеспокоен тем, что делегация государства-участника рассматривает ВИЧ/СПИД в качестве проблемы, связанной главным образом с иностранными трудящимися. Он также выражает обеспокоенность по поводу того, что, согласно представленной делегацией государства-участника информации, иностранные трудящиеся, работающие на территории государства-участника на основании официальных разрешений и впоследствии становящиеся ВИЧ-инфицированными, как правило, подвергаются высылке. Комитет считает, что эта мера является дискриминационной и противоречащей положениям Пакта.

19. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о цензуре, которой подвергается литературное и художественное творчество, а также по поводу используемой государством-участником концепции "культурной безопасности" с целью оправдания применения такой цензуры.

Е. Предложения и рекомендации

20. Сознавая важные меры, принятые с целью улучшения положения женщин, Комитет тем не менее призывает положить конец всем сохраняющимся аспектам дискриминации в отношении женщин.

21. Комитет рекомендует предпринять энергичные усилия с целью ликвидации разрыва, который по-прежнему существует между задачами и целями ливийского законодательства и его практическим осуществлением в сфере трудовых отношений, в частности в отношении профсоюзных прав, права на проведение забастовок и права на свободное ведение коллективных переговоров.

22. Он также рекомендует улучшить без неоправданных задержек положение и условия труда иностранных трудящихся и обеспечить, чтобы эти лица подвергались достойному обращению и имели возможность в полной мере пользоваться правами, провозглашенными в Пакте.

23. Комитет рекомендует принять меры с целью обеспечения более широкого охвата учебных программ, в особенности в сельских районах, а также расширения доступа к здравоохранению, социальному обеспечению и жилью.

24. Комитет рекомендует не допускать высылки иностранных трудящихся, работающих на территории государства-участника на основании действующих разрешений, если они становятся ВИЧ-инфицированными во время пребывания в стране. Он также рекомендует государству-участнику не рассматривать проблему, связанную с ВИЧ/СПИДом, как вызванную главным образом иностранцами, и принять энергичные меры путем проведения информационных кампаний через средства массовой информации с целью информирования населения о характере этого заболевания, способах его передачи и мерах, которые могут быть приняты для предотвращения инфицирования.

25. Комитет просит государство-участник представить ему все письменные ответы, которые были обещаны делегацией. Он также просит государство-участник обеспечить, чтобы во втором периодическом докладе содержалась более подробная информация о существующем положении и практическом осуществлении предусмотренных в Пакте прав, а также информация о мерах, принятых в связи с настоящими заключительными замечаниями.
